

1 Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

- Identifikator izdelka
- Trgovsko ime: **Hilti Two-stroke oil DSH**
- Pakiranje Velikost 1 L / 1.057 qt / 33.8 fl.oz.
- Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe
- Uporaba snovi / priprava Oil for air-cooled two-stroke engines.
- Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista
- Proizvajalec/dobavitelj:
Hilti Slovenija d.o.o.
Brodisce 18
SLO-1236 Trzin
Tel +386 1 56809 33
Fax +386 1 56371 12
Customer Service:
Tel 1 568 09 30
Fax 1 563 71 12
- Področje/oddelek za informacije:
anchor.hse@hilti.com
glej poglavje 16
- Telefonska številka za nujne primere:
Hilti Slovenija d.o.o.
Tel +386 1 56809 33
Fax +386 1 56371 12
Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum - 24 h Service
Tel.: 0041 / 1 251 51 51 (international)

2 Ugotovitev nevarnosti

- Razvrstitev snovi ali zmesi
- Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Izdelek ni razvrščen kot zdravju škodljiv in okolju nevaren v smislu Uredbe CLP.
- Elementi etikete
- Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 odpade
- Piktogrami za nevarnosti odpade
- Opozorilna beseda odpade
- Izjave o nevarnosti odpade
- Varnostne izjave
P210 Hraniti ločeno od vročine/isker/odprtega ognja/vročih površin. - Kajenje prepovedano.
P260 Ne vdihavati meglice/hlapov/razpršila.
P262 Preprečiti stik z očmi, kožo ali oblačili.
P301+P310 PRÍ ZAUŽITJU: takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.
P331 NE izzvati bruhanja.
P501 Vsebinsko/vsebnik odstranite v skladu z lokalnimi/regionalnimi/narodnimi/mednarodnimi predpisi.
- Druge nevarnosti
- Rezultati ocene PBT in vPvB
- PBT: Ni uporaben.
- vPvB: Ni uporaben.

3 Sestava/podatki o sestavinah

- Kemijska karakteristika: Zmesi
- Opis:

Mešano iz v nadaljevanju navedenih snovi z nenevarnimi primesmi.

· Nevarne sestavine:		
64742-82-1	Nafta (zemeljsko olje), težka razžvepljena z vodikom; Z vodikom obdelana nafta z nizko temperaturo vrelišča; benzen <0,1 % ☒ Xn R65 ☒ Asp. Tox. 1, H304	10-20%

- Dodatni napotki: Besedilo k navedenim napotkom za nevarnosti je razvidno iz 16. poglavja.

4 Ukrepi za prvo pomoč

- Opis ukrepov za prvo pomoč
- v primeru vdihavanja: Dovajanje svežega zraka, v primeru težav iti k zdravniku.
- če pride v stik s kožo: Takoj sprati z vodo in milom in dobro izplakniti.
- če pride v stik z očmi: Oči z odprto očesno režo več minut izpirati pod tekočo vodo in se posvetovati z zdravnikom.
- če snov zaužijerno: Ne povzročiti bruhanja, takoj poklicati pomoč zdravnika.
- Napotki zdravniku:
- Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli Druge relevantne informacije niso na voljo.
- Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja Druge relevantne informacije niso na voljo.

Trgovsko ime: Hilti Two-stroke oil DSH

(nadaljevanje od strani 1)

5 Protipožarni ukrepi

- Sredstva za gašenje
- Ustrezna sredstva za gašenje:
 - Pena
 - CO₂, pesek, gasilni prah. Ne uporabljati vode.
- Iz varnostnih razlogov neustrezna sredstva za gašenje: Voda
- Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo
 - ogljikov monoksid (CO)
 - dušikovi oksidi (NO_x)
 - žveplov dioksid (SO₂)
- Nasvet za gasilce
- Posebna zaščitna oprema: Ne glede na zrak v okolici nositi dihalni aparat.

6 Ukrepi ob nenamernih izpustih

- Osebnih varnostnih ukrepov, zaščitna oprema in postopki v sili
 - Posebna nevarnost zdrsa zaradi različnega/raztresenega proizvoda.
 - Proizvod tvori z vodo spolzko oblogo.
 - Nositi zaščitno opremo. Zavarovati nezaščitene ljudi.
 - Zavarovati vire vžiga.
- Okoljevarstveni ukrepi:
 - Preprečiti, da se razširi po površini (npr. z zaježitvijo ali oljnimi zaporami).
 - Ne dopustiti, da pride v kanalizacijo/površinsko vodo/podtalnico.
 - Ne dopustiti, da pride v talnino/zemljo.
- Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje:
 - Pobirati z materialom, ki veže nase tekočino (pesek, kremenka, snov ki veže kislino, snov ki veže vse snovi, žaganje).
 - Kontaminiran material odstraniti v skladu s točko 13.
- Sklicevanje na druge oddelke
 - Za informacije glede varnega postopanja glej poglavje 7.
 - Za informacije glede osebne zaščitne opreme glej poglavje 8.
 - Za informacije glede odstranjevanja glej poglavje 13.

7 Ravnanje in skladiščenje

- Ravnanje:
 - Varnostni ukrepi za varno ravnanje
 - Posode imeti tesno zaprte.
 - Skrbeti za dobro zračenje/izsesavanje na delovnem mestu.
 - Zaščititi pred vročino in direktnimi sončnimi žarki.
 - Do not inhale the vapours released during application.
 - Napotki za zaščito proti požaru in eksploziji:
 - Zavarovati pred viri vžiga - ne kaditi.
 - Varovati pred vročino.
- Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo
- Skladiščenje:
 - Zahteva po skladiščnih prostorih in posodah:
 - Zanesljivo preprečiti pronicanje v tla.
 - Uporabljati le posodo, ki je posebej atestirana za snov/proizvod.
 - Keep packaging securely closed and dry, store at +5 °C to +30 °C.
 - Napotki za skupno skladiščenje:
 - Skladiščiti ločeno od živil.
 - Skladiščiti ločeno od vnetljivih snovi.
 - Drugi podatki glede pogojev skladiščenja: Varovati pred vročino in direktnim sončnim žarčenjem.
- Kategorija skladiščenja:
 - As per VCI (1991) storage classification concept.
 - 10
- Posebne končne uporabe Oil for air-cooled two-stroke engines.

8 Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

- Dodatni napotki za razvoj tehnične opreme: Ni drugih podatkov, glej točko 7.
- Parametri nadzora
 - Sestavine z mejnimi vrednostmi, ki jih je treba upoštevati in nadzorovati na delovnem mestu:
 - Proizvod ne vsebuje bistvenih količin snovi z mejnimi vrednostmi, ki jih je na delovnem mestu treba nadzorovati.
 - Dodatni napotki: Za osnovo so služili ob sestavljanju veljavni sezname.
- Nadzor izpostavljenosti
- Osebna zaščitna oprema:
 - Splošni varnostni in sanitarni ukrepi:
 - Umazana, prepojena oblačila takoj sleči.
 - Ne vdihovati plina, pare, aerosola.

(nadaljevanje na strani 3)



Trgovsko ime: Hilti Two-stroke oil DSH

(nadaljevanje od strani 2)

Ne imeti pri sebi v hlačnih žepih nobenih s proizvodi prepojenih krp za čiščenje.

Umiti si roke pred odmorom in ob koncu dela.

Izoginiti se stiku z očmi in kožo.

Ne jesti, piti, kaditi ali njuhati ob delu.

· **Zaščita dihal:**

Pri dobrem zračenju prostora ni potrebna.

Dihalna zaščita samo ob tvorjenju aerosola in meglic.

· **Zaščita rok:** Rokavice - obstojne v olju.

· **Material za rokavice** Nitrilkavčuk

· **Čas prodiranja skozi material za rokavice** Natančen prebojni čas, ki ga morate upoštevati, lahko izveste pri proizvajalcu zaščitnih rokavic.

· **Zaščita oči:** Zaščitna očala.

· **Ščitnik za telo:** Delovna zaščitna obleka.

9 Fizikalne in kemijske lastnosti

· **Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih**

· **Splošne navedbe**

· **Videz:**

· **Oblika:**

tekoč

· **Barva:**

rdeč

· **Vonj:**

karakterističen

· **Mejne vrednosti vonja:**

ni določen

· **Vrednost pH**

Ni uporaben.

· **Sprememba stanja**

· **Tališče/območje taljenja:**

ni določen

· **Vrelišče/območje vretja:**

ni določen

· **Vnetišče:**

67°C (DIN 2592)

· **Vnetljivost (trdo, plinasto stanje):**

ni določen

· **Temperatura vnetišča:**

ni določen

· **Temperatura razgradnje:**

ni določen

· **Samovžig:**

Proizvod ni samovnetljiv.

· **Nevarnost eksplozije:**

Proizvod ni eksploziven.

· **Meje eksplozije:**

· **spodnja:**

ni določen

· **zgornja:**

ni določen

· **Parni tlak:**

ni določen

· **Gostota pri 20°C:**

0,867 g/cm³ (ASTM 4052)

· **Relativna gostota**

ni določen

· **Gostota hlapov**

ni določen

· **Hitrost izparevanja**

ni določen

· **Topnost v / se meša s/z**

· **voda:**

netopen

· **Razdelitveni koeficient (n-oktanol/voda):** ni določen

· **Viskoznost:**

· **dinamična**

ni določen

· **kinematična pri 40°C:**

50 mm²/s (DIN 51562-1)

· **Vsebnost topila:**

· **organska topila:**

10-20 %

· **voda:**

0 %

· **Vsebnost trdih teles:**

0 %

· **Drugi podatki**

Druge relevantne informacije niso na voljo.

10 Obstojnost in reaktivnost

· **Reaktivnost**

· **Kemijska stabilnost**

· **Termična razgradnja / pogoji, ki jih je treba preprečiti:** Pri skladiščenju in postopanju v skladu z navodili se ne razgradi.

· **Možnost poteka nevarnih reakcij**

Sproščanje vnetljivih zmesi možno v zraku pri segrevanju čez vnetišče in /ali ob razprševanju ali zamegljevanju.

· **Pogoji, ki se jim je treba izogniti:** Druge relevantne informacije niso na voljo.

· **Nezdružljivi materiali:** Druge relevantne informacije niso na voljo.

· **Nevarni produkti razgradnje:** brez nevarnosti pri pravilnem ravnanju in hranjenju

(nadaljevanje na strani 4)

Trgovsko ime: Hilti Two-stroke oil DSH

(nadaljevanje od strani 3)

11 Toksikološki podatki

- Podatki o toksikoloških učinkih
- Akutna toksičnost:

- Pomembne LD/LC50 vrednosti razvrščanja:

64742-82-1 Nafta (zemeljsko olje), težka razžvepljena z vodikom; Z vodikom obdelana nafta z nizko temperaturo vrelišča (Kompleksna kombinacija ogljikovodikov dobljena v katalitskem procesu razžvepljevanja z vodikom. Sestoji iz ogljikovodikov s številom ogljikovih atomov pretežno v območju od C7 do C12 z vreliščem v območju od približno 90°C do 230°C.)

oralen LD50 > 2000 mg/kg (rango)

- Primarno draženje:
- na očeh: Dražilni učinek
- Senzibilizacija: Učinek senzibilizacije ni znan

12 Ekološki podatki

- Strupenost
- Toksičnost vode: Druge relevantne informacije niso na voljo.
- Obstočnost in razgradljivost Druge relevantne informacije niso na voljo.
- Karakteristike na področjih okolja:
- Zmožnost kopičenja v organizmih Druge relevantne informacije niso na voljo.
- Mobilnost v tleh Druge relevantne informacije niso na voljo.
- Drugi ekološki napotki:
- Splošni napotki:
Ne dopustiti, da odteče v podtalnico, v vodotoke ali v kanalizacijo, tudi ne v majhnih količinah.
Kategorija ogrožanja vode 2 (lastna uvrstitev): ogroža vodo
- Rezultati ocene PBT in vPvB
- PBT: Ni uporaben.
- vPvB: Ni uporaben.
- Drugi škodljivi učinki Druge relevantne informacije niso na voljo.

13 Odstranjevanje

- Metode ravnanja z odpadki
- Priporočilo:
Oddaja odpadnega olja samo uradno odobrenim zbiralcem.
Se ne sme odlagati skupaj z gospodinjstskimi odpadki. Ne dopustiti, da odteče v kanalizacijo.
Ob odlaganju rabljenih produktov mineralnih olj upoštevati kategorije za odpadna olja in zahteve za mešanje.
Izročiti zbiralcem posebnih odpadkov ali odnesti na mesto, kjer se zbirajo problematične snovi.

- Klasifikacijski seznam odpadkov

13 00 00 ODPADNA OLJA (RAZEN JEDILNIH OLJ IN TISTI, KI SO ZAJETI V 05, 12 IN 19)

13 02 00 Odpadna motorna, strojna in mazalna olja

13 02 05* neklorirana motorna, strojna in mazalna olja na osnovi mineralnih olj

- Neočiščena embalaža:
- Priporočilo:
Odlaganje odpadnih snovi v skladu z uradnimi predpisi.
Embalažo, ki je ni mogoče očistiti, odložimo kot odpadke tako kakor substanco.

14 Podatki o prevozu

- | | |
|---|---|
| · OZN-številka (spodnja na oranžni tablici) | - |
| · Pravilno odpremno ime ZN | - |
| · Razredi nevarnosti prevoza | - |
| · Embalažna skupina | - |
| · Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika | Ni uporaben. |
| · Prevoz v razsutem stanju v skladu s Prilogo II k MARPOL 73/78 in Kodeksom IBC | Ni uporaben. |
| · Transport/drugi podatki: | Nobnih nevarnih snovi po prej omenjenih uredbah |
| · ADR | |
| · Opombe: | Not classified as dangerous goods in terms of the ADR |
| · IMDG | |
| · Opombe: | Nobnih nevarnih snovi po prej omenjenih uredbah |

(nadaljevanje na strani 5)



Trgovsko ime: Hilti Two-stroke oil DSH

(nadaljevanje od strani 4)

· HS-Code: 2710 19 99: druga mazalna in druga olja ter masti

15 Zakonsko predpisani podatki

- Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes
- Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 odpade
- Piktogrami za nevarnosti odpade
- Opozorilna beseda odpade
- Izjave o nevarnosti odpade
- Varnostne izjave
 - P210 Hraniti ločeno od vročine/isker/odprtega ognja/vročih površin. - Kajenje prepovedano.
 - P260 Ne vdihavati meglice/hlapov/razpršila.
 - P262 Preprečiti stik z očmi, kožo ali oblačili.
 - P301+P310 PRI ZAUŽITJU: takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE ali zdravnika.
 - P331 NE izzvati bruhanja.
 - P501 Vsebino/vsebnik odstranite v skladu z lokalnimi/regionalnimi/narodnimi/mednarodnimi predpisi.
- Ocena kemijske varnosti: Ni zahtevano.

16 Drugi podatki

Podatki se opirajo na današnje stanje našega znanja, vendar ne predstavljajo nikakršnega zagotovila glede lastnosti proizvoda in niso osnova za nikakršno pogodbeno pravno razmerje.

- **Relevantne norme**
 - H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
 - R65 Zdravju škodljivo: pri zaužitju lahko povzroči poškodbo pljuč.
- **Lista s podatki področja izstavitve:**
 - Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
 - Hiltistrasse 6
 - D-86916 Kaufering
 - Tel.: +49 8191 906092
 - Fax: +49 8191 906826
 - e-mail: anchor.hse@hilti.com
- **Kontaktna oseba:** Mechthild Krauter
- **Okrajšave in akronimi:**
 - GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
 - LC50: Lethal concentration, 50 percent
 - LD50: Lethal dose, 50 percent
- * Podatki glede na prejšnjo verzijo spremenjeni